## Isaías 7 - Traducción en Lenguaje Actual

- 1.Resín, rey de Siria, y Pécah, rey de Israel, se unieron para atacar a Ahaz, rey de Judá, que se encontraba en la ciudad de Jerusalén. Trataron de conquistar la ciudad, pero no lo consiguieron.
- 2.En esa ocasión, el rey Ahaz y su familia se enteraron de que los sirios se habían aliado con los israelitas del norte. Al oír esto, el rey y el pueblo se pusieron a temblar de miedo, como tiemblan las hojas de los árboles cuando sopla el viento.
- 3.Entonces Dios le dijo a Isaías: «Toma a tu hijo Sear-iasub y preséntate ante el rey Ahaz. Lo encontrarás cerca del canal que trae el agua del estanque superior. Ese canal está en el camino que va al Campo del Tintorero.
- 4.Allí le dirás al rey lo siguiente: ?Ten cuidado, pero no te asustes; el rey Resín y el rey Pécah están furiosos, pero no les tengas miedo, pues no son más que un fuego que sólo echa humo y pronto se apaga.
- 5. Ellos piensan hacerte daño; quieren invadir el territorio de Judá, conquistarlo y llenar de miedo a su gente. Piensan poner como rey al hijo de Tabeel.

6.

- 7. Pero Dios ha dicho: ?¡Eso no sucederá jamás!
- 8.Damasco es tan sólo la capital de Siria y Resín no es más que su rey; Samaria es tan sólo la capital de Israel y Pécah no es más que su rey. Dentro de sesenta y cinco años Israel dejará de ser una nación. Pero si tú y tus oficiales no confían en mí, que soy el Dios de Israel, serán derrotados por completo.??»

9.

- 10. Dios también le dijo a Ahaz:
- 11. «Pídeme que haga un milagro que te sirva de señal. Puede ser algo que suceda en lo más profundo de la tierra, o en lo más alto de los cielos».
- 12. Pero Ahaz le respondió: «No pretendo poner a prueba a Dios pidiéndole una señal».
- 13. Entonces Isaías dijo: «Escuchen ustedes, los de la familia del rey de Judá: ¿No les basta con fastidiar a los hombres que también quieren molestar a Dios?
- 14. Dios mismo les va a dar una señal: La joven está embarazada, y pronto tendrá un hijo, al que pondrá por nombre Emanuel, es decir, ? Dios con nosotros?.
- 15.En sus primeros años de vida, el niño sólo comerá yogur y miel.
- 16.Pero antes de que el niño sepa distinguir entre lo bueno y lo malo, serán destruidos los países de Resín y Pécah, a los que tú, Ahaz, tanto miedo les tienes».
- 17. Isaías continuó diciendo: «Dios mandará contra Judá al rey de Asiria. Él atacará a la familia del rey y a todo su pueblo. Sucederán cosas muy terribles, cosas que no se habían visto desde que el reino de Israel se separó del reino de Judá.
- 18.» Cuando llegue ese día, Dios llamará a los ejércitos egipcios, quienes vendrán como moscas; y a los ejércitos asirios, quienes vendrán como abejas.
- 19.»Todos ellos vendrán a ocupar las cuevas y los valles, los matorrales llenos de espinas y los sitios donde toma agua el ganado.
- 20. Cuando llegue ese día, el rey de Asiria castigará a Judá y la humillará por completo.
- 21.» Cuando llegue ese día, quedarán con vida sólo unos pocos. Una vaca y dos ovejas bastarán para P 1/2

## Isaías 7 - Traducción en Lenguaje Actual

alimentarlos. Tendrán suficiente yogur y miel.

22.

- 23.»Los viñedos que antes tenían mil plantas y valían mil monedas de plata se convertirán en matorrales llenos de espinos.
- 24. Sólo se podrá entrar allí con arcos y flechas para cazar.
- 25. Antes, se cultivaba el suelo de las colinas con un azadón. Pero cuando llegue ese día, habrá tantos matorrales y espinos que les dará miedo meterse en ellos. Sólo servirán para que pasten allí los bueyes y las ovejas».

Scriptures marked as ?TLA? are taken from the Traducción en lenguaje actual Copyright © Sociedades Bíblicas Unidas, 2000. Used by permission. United Bible Societies y www.labibliaweb.com*P 2/2*